

< mfcI !K Y`ha Y]ghYf`GhYZUb`9]W\ cfb.
HfU]b]b[gh]ddg`ZØf`X]Y` , * \$!; YbYfUh]cb

< mfcI !K Y`ha Y]ghYf`GhYZUb`9]W\ cfb`hY]`hgY]b
HfU]b]b[g[Y\Y]a b]g`ZØf`X]Y` , * \$!`À\ f][Yb` `k]W]h][Y`H]ddg
ZØf` :]hbYgg`i bX`F Y[YbYfUh]cb"

GhYZUb`9]W\ cfb`ž`Y]b` \YfUi gfU[YbXYf`Gdcfh`Yf`Ui g`7cVi f[ž`\Uh]b
XYf`K Y`h`XYg` :]hbYgggdcfhg`Y]bY`bYi Y`Y`fU`Y]b[Y`Ai hYh" `5`g
K Y`ha Y]ghYf`]b`XYf`? UhY[cf]Y`XYf`ØVYf`* \$!`À\ f][Yb` \Uh`Yf`b]W]h
bi f`k i bXYfj c`Y`9fZc`[Y`]b`gY]bYf`gdcfh]W]Yb`@Ui ZVU\ b`Yfn]Y`hž
gcbXYfb`gYhnh`Ui W]`A U» gh`AVY`ZØf`À`hYfY`5h\`YhYb`ž`X]Y`U`_h]j` i bX
[Ygi bX`V`Y]VYb`a ØW]hYb"

K YhhVYk YfVg[Y]gh`]a` `Gd]hnYbgdcfh

A]h`* %`š\ fYb` \Uh`9]W\ cfb`Y]b`VYa Yf`_Ybgk YfhYg`gdcfh]W]Yg
9b[U[Ya Ybh[YnY][h`GY]b`@YVYbgk Y[`i a ZUggh`Y]bY`J]Y`nU\` `j cb
8]gn]d`]bYb`ž`XUfi bhYf` ; Yk]W]h\YVYb`ž`Hi fbYb`ž`A chc ffUXfYbbYb
i bX`f`cba Ub!Hf]Uh\`cb" ` 9]b`F]hh`Ui Z`XYf`F Ug]Yf`_]b[Y` `bYb`bh`Yf
gY]bY`9fZU\fi b[Yb`ž`X]Y`gck c\` `cf[Ub]gUhc f]gW]`U`g`Ui W]
[Ygi bX\Y]h]W]` \YfUi gZcfXYfbX`k UfYb" `8]YgYf`Ui g[Ydf`À[hY
K YhhVYk YfVg[Y]gh`\Uh`9]W\ cfb`XUni` `]bgd]f]Yfh`ž`]a` a Yf`k]YXYf
bYi Y`< Ø\Yb`ni` `YffY]W]Yb`ž`Ui W]`]a` < mfcI ž`Y]bYa` :]hbYgggdcfhž
XYf`? fUž`ž`5i gXUi Yf`i bX`@Ui ZY]ghi b[` _ca V]b]Yfh"

8]Y`6YXYi hi b[`j cb`F Y[YbYfUh]cb

9]b`nYbhU`Yg`9`Ya Ybh]j cb`9]W\ cfbg`HfU]b]b[`]gh`X]Y`9f`_Yb`bh]gž
XUgg`6Yk Y[i b[`i bX`[Yn]Y`hYg`HfU]b]b[`i bhYfgW]YX`W]Y`5bg`ÅhY
YfZcfXYfb" ` I a gc`À`hYf`a Ub`k]fX`ž`XYghc`k]W]h][Yf`k]fX`X]Y
FY[YbYfUh]cbž` `Yf`_`À`fh`Yf" `8]YgY`9]bg]W]h`]gh`YbhgW]Y]XYbX`ž`i a

J Yf`Yhni b[Yb`i bX`? fUb`_Y]hYb`ni`j Yfa`Y]XYb`"J]Y`Y`À`hYfY
Gdcfh`Yf`j YfbUW`Àgg][Yb`X]YgYb`5gdY`hž`k Ug`Ub[Zf]gh][`ni
[Ygi bX`Y]h]W`Yb`DfcV`Ya`Yb`ZØ`fYb`_Ubb`" ð`a`]hfY]» YbXYb
K Yhh`_Aa` dZYb`k]Y`XYf`K A`]b`B]nnU`&\$&(`nY][`hY`9]W`c`fb`gY]b
? ÒbbYbž`XUg`]\a` `XYb`H]hY`]b`gY]bYf`5`hYfg`_UhY[`cf]Y`g]W`YfhY`"

⇒bX]j]Xi`Y`Y`g`HfU]b]b[`ZØf`_A`hYfY`5`h`Y`hYb`

9]W`c`fbg`HfU]b]b[`gUbgUhn`]gh`U`Y`g`UbXYfY`U`g`ghUff`"9f
_ca`V]b]YfhY`]b`gY]bYf`J`cfVYfY]hi`b[`gck`c`]\`]bhYbg]j`Y
?fUZhY]b`Y]hYb`U`g`Ui`W`@Ui`ZhU]b]b[`i`bX`fY[`YbYf]YfYbXY
GdUn]Yf[`Àb[`Y`"GY]b`HfU]b]b[`i`a`ZUggh`V]g`ni`XfY`9]b`Y]hYb`dfc
HU[`ž`X]Y`nk`]gW`Yb`" `\$`A`]bi`hYb`i`bX`&`Ghi`bXYb`XUi`Yfb`"8]YgY
: `YI`jV]`]h`h]b`gY]bYa`5`hU[`Yfa`Ò[`]W`h`Yg`]\a`ž`Ui`ZX]Y
6YXØfZb]ggY`gY]bYg`? ÒfdYfg`ni`fYU[`]YfYb`i`bX`XYb`5`bZcfXYfi`b[`Yb
XYg`5`hYfg[`YfYW`h`ni`k`YfXYb`"

9]b`J`c`fV]`X`ZØf`X]Y` ;`Ya`Y]bgW`UZh`

8]Y`9fZc`[`Y`j`cb`GhY`ZUb`9]W`c`fb`g]bX`b]W`h`bi`f`Y]bY`d`YfgÒb`]W`Y
9ffi`b[`YbgW`UZh`ž`gcbXYfb`Ui`W`Y]bY`ð`gd]fUh]cb`ZØf`j`]Y`Y
A`YbgW`Yb`]b`gY]bYf`5`hYfg[`fi`ddY`"GY]bY`6`chgW`UZh`ž`Ui`W`]a
`Ò`YfYb`5`hYf`U`_h]j`i`bX`Z]h`ni`V`Y]VYbž`a`ch]j`]Yfh`nU`fY]W`Y
GYb]cfYbž`g]W`fY[`Y`a`À»][`ni`VYk`Y[`Yb`i`bX`]\fY`_ÒfdYf`]W`Y
;`Ygi`bX`Y]h`ni`dZY[`Yb`"8`Ug`9b[`U[`Ya`Yb`hi`bX`X]Y`8]gn]d`]bž`X]Y
9]W`c`fb`nY][`hž`Yf]bbYfb`i`bg`XUfUbž`XUgg`gdcfh]W`Y`5`_h]j`]h`hYb`]b
YXYa`@YVYbgU`hYf`j`cb[`fc»Yf`6YXYi`hi`b[`g]bX`"

K`Yf`X]Y`_ca`d`Y`hY`9]bg]W`h]b`9]W`c`fbg`HfU]b]b[`ga`Yh`c`XYb`i`bX
gY]bY`d`YfgÒb`]W`Y`D`]c`g`cd`Y`YfZU`fYb`a`Ò`W`hY`ž`Z]bXYh
i`a`ZUggYbXY`ð`Zcfa`Uh]cbYb`i`bX`ð`hYfj`]Yk`g`Ui`Z`D`UhhZcfa`Yb`k`]Y
a`Yf`_i`f`"XY`"GY]bY` ;`YgW`]W`hY`]gh`Y]b`_UfYf`5`b`fY]nž`X]Y`Y][`YbY
:]hbYgg`ØVYf`*`\$`b]W`h`bi`f`ni`U`_nYdh]YfYbž`gcbXYfb`U`_h]j`ni
[`YghU`hYb`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY